

# ESPACES

JOURNAL DE L'AVIVO GENÈVE | CRÉÉ EN 1984

N° 1 | JANVIER 2026 | 42<sup>e</sup> ANNÉE**3 CRÉATIVITÉ**Une histoire de  
Troglodytes**4 LIVRES**Cendrars, un écrivain hors  
du commun**5 AVIVO**AVIVO en reconstruction: trois  
chantiers, zéro langue de bois**7 SUISSE**Les services publics  
en danger

## L'AVIVO fête Noël

JEAN-FRANÇOIS ROCHAT

**S**ous la direction d'Armine Mkrtchyan, avec Mme Yoko Grimm au piano, la chorale Chant'Avivo – une trentaine de choristes – a vite mis les membres de l'AVIVO venus assister à la traditionnelle fête de Noël au diapason, passant d'un «Ruisseau» de Mozart, par une berceuse russe et des chansons françaises comme «Emmenez-moi» (Aznavour), «La tendresse» (Bourvil) et «L'amant de St-Jean» (Piaf).

Le Président de l'AVIVO par intérim, René-Simon Meyer, a ensuite souhaité à toutes et à tous de bonnes fêtes de fin d'année, remerciant notamment les membres de l'association, qui ont répondu généreusement à son appel de fonds,

et pour leur engagement son personnel, les collaborateurs, bénévoles, membres du comité et du bureau, le trésorier... Il a aussi proposé aux membres de faire part de leurs idées et propositions pour des activités que l'AVIVO pourrait développer dans l'avenir.

La vice-présidente du Conseil administratif de la Ville de Genève, Christina Kitsos, en charge du Département de la cohésion sociale et de la solidarité, a mis l'accent sur la nécessité de lutter pour que les femmes ne soient pas précarisées, ni dans leur vie professionnelle, ni dans leurs retraites. Différentes mesures prises au niveau national vont dans ce sens, et le projet de la réforme AVS 2030 nous envoie des signaux préoccupants (âge de la retraite, retraites anticipées).

On a besoin d'une AVIVO forte et mobilisée. Dans ce sens, le conseil municipal de la Ville a récemment augmenté sa subvention à l'AVIVO pour 2026. Genève doit être une ville où il fait bon vieillir, dans un monde plus humain et plus juste.

La fête s'est poursuivie en musique (Mozart et Télémann) avec le chanteur et excellent flûtiste Pascal Pilloud accompagné au piano par David Gassmann. Puis l'assemblée a été invitée à chanter «Mon beau sapin» en français, allemand et italien! C'est ensuite le groupe Musicatypique qui a, pour mettre un terme à la fête dans la bonne humeur, enchaîné des musiques de danse françaises, klezmer, irlandaises et suisses! ■



René-Simon Meyer, président par intérim.

AVIVO



La chorale Chant'Avivo, sous la direction d'Armine Mkrtchyan .



Le groupe Musicatypique a clôturé la fête dans la bonne humeur.

AVIVO

**ÉDITORIAL**

### L'avenir de l'AVIVO: une responsabilité vraiment partagée



ULRICH JOTTERAND

**C**hères membres, chers membres, c'est avec enthousiasme que nous ouvrons cette nouvelle année 2026 avec vous. Qu'elle vous apporte santé, énergie et de nombreux moments partagés au sein de l'AVIVO. Au nom du comité, du personnel, des bénévoles et de la rédaction, nous vous adressons des vœux chaleureux, sincères et optimistes.

L'année 2025 n'a pas été de tout repos pour l'AVIVO: de graves risques financiers et organisationnels ont menacé notre association.

Rien n'a été simple. Mais une crise en voie d'être surmontée a aussi ses fonctions positives : elle fait tomber des illusions, révèle des personnes et des dynamiques, et fait sauter les inerties. Sans aucun doute, la crise 2025 deviendra «un cas d'école interne». Plus jamais ça!

Janvier 2026 sera aussi le moment de renouveler votre cotisation et de confirmer votre volonté de pérenniser l'AVIVO. Cette ressource est notre première force: elle garantit notre autonomie, notre continuité et notre capacité à défendre vos intérêts. Elle dépend directement de votre implication et de votre solidarité. Chaque cotisation payée, chaque adhésion renouvelée, chaque nouvelle inscription constituent un signal clair: l'AVIVO est utile, légitime et soutenue par celles et ceux qu'elle représente. Fixons-nous un objectif: en 2026, chaque membre convainc un proche d'adhérer.

L'ADN de l'AVIVO ne changera pas: la défense des droits des retraité·e·s et des assuré·e·s

AVS/AI reste notre priorité, notre boussole. L'AVIVO ne devient pas plus «politique»: ce sont les attaques contre les seniors qui se sont multipliées. Notre association continuera donc à se mobiliser, tout en offrant des loisirs variés, des rencontres et des sorties qui renforcent les liens entre les membres.

Avant de parler d'avenir, il est juste de dire merci. Merci aux bénévoles qui donnent de leur temps, aux collaboratrices et collaborateurs qui assurent la logistique quotidienne, aux collectivités publiques qui reconnaissent l'utilité de l'AVIVO et nous soutiennent financièrement, ainsi qu'aux bailleurs privés qui permettent de réaliser certains projets. Enfin, un merci tout particulier à celles et ceux d'entre vous qui ont fait un don à l'association. Quel qu'en soit le montant, ce geste nous donne un peu plus de force et de sérénité pour l'année à venir.

Que 2026 soit une belle année pour toutes et tous – et pour l'AVIVO! ■

# Service des prestations complémentaires

Le SPC procède régulièrement à des révisions périodiques des dossiers de ses bénéficiaires. Dans le cadre de la consultation sociale, nous constatons souvent que les dossiers ne sont pas à jour, ce qui peut engendrer une demande de restitution des prestations au moment de la révision périodique. Nous vous rappelons donc que le SPC doit être informé sans délai de tout changement de votre situation financière et/ou personnelle. A préciser que le fait de mentionner vos revenus et fortune dans votre déclaration fiscale ne vous couvre pas vis-à-vis du SPC, qui doit être informé directement des nouveaux éléments. Ci-dessous un extrait de la brochure de présentation du SPC qui détaille les modifications à annoncer:

## Obligation de renseigner

Les personnes qui demandent ou ont obtenu une prestation sont tenues par la loi d'informer immédiatement le SPC de tout changement qui intervient dans leur situation, notamment:

- changement d'adresse, cohabitation avec un tiers;
- augmentation ou diminution de loyer;
- mariage, séparation, divorce;
- décès d'un membre de la communauté;
- début ou fin de formation ou d'apprentissage d'un enfant;

- début ou fin d'une activité lucrative;
- augmentation ou diminution du revenu (rentes AVS/AI, autres rentes, etc.);
- augmentation ou diminution de la fortune (y compris héritage, donation, vente d'un bien immobilier, etc.);
- séjours hors du canton de plus de 3 mois par année civile.

Toute prestation reçue indûment peut faire l'objet d'une interruption immédiate du versement des prestations et, le cas échéant, d'une demande de restitution. Depuis le 1er octobre 2016, suite aux nouvelles dispositions légales du code pénal, la fraude aux prestations sociales entraîne automatiquement des poursuites pénales, avec des sanctions pouvant aller jusqu'à l'expulsion du territoire pour les bénéficiaires étrangers.

L'Office social de l'AVIVO reste bien entendu à votre disposition pour vérifier votre dernière décision de prestations complémentaires, et vous aider à mettre à jour votre dossier.

## Informations concernant les rentes AVS

La rente de janvier 2026 sera versée entre le 6 et le 8 janvier selon les caisses en raison des jours fériés.

L'attestation fiscale pour les rentes versées en 2025 parviendra jusqu'au 31 janvier. ■

## INFORMATIQUE

Le service AVIVO informatique reprend

**EDINA BESIC**, RESPONSABLE DE LA PRESTATION INFORMATIQUE

À près la suspension temporaire du projet en septembre dernier, nous avons le plaisir de vous annoncer la reprise du service AVIVO informatique. Malgré les difficultés rencontrées, les cours ont pu être maintenus grâce à l'engagement de notre équipe, qui assure actuellement une permanence réduite afin de répondre aux besoins les plus urgents de nos membres.

Cette solidarité a permis d'assurer la continuité du service dans un contexte budgétaire complexe. La demande reste très élevée et de nouveaux membres ont rejoint l'AVIVO spécifiquement pour suivre les cours d'informatique, ce qui confirme l'importance et l'utilité de cette prestation.

Nous informons donc tous nos membres que les cours continuent et que l'équipe reste fortement mobilisée. Nous travaillons activement à la recherche de financements afin de pouvoir relancer le programme de manière officielle et durable en 2026. Toute demande contribue au maintien de cette prestation.

## Tarifs

- Cours individuel-accompagnement par un professionnel, 1h: 25.-
- Visite à domicile, 2h: 60.-
- Cours collectifs (WhatsApp, Mac, Album photo, IA, sécurité en ligne), 2h: 30.-

## Prise de rendez-vous :

Pour prendre rendez-vous, contactez-nous au 022 329 14 28 ou au 078 202 38 22 ou par courriel en nous écrivant à l'adresse: avivo-informatique@avivo.ch

Nous remercions chaleureusement, notre formateur et nos bénévoles. Nous vous tiendrons informés des prochaines évolutions. ■

## LIVRES

# Une petite bibliothèque qui ne demande qu'à être butinée

## ULRICH JOTTERAND

Derrière le bureau de la réception de l'AVIVO, il y a un coin qui ne fait pas de bruit, mais qui a beaucoup de choses à raconter : notre petite bibliothèque. Les livres qui s'y trouvent viennent de chez vous : romans adorés, polars dévorés en une nuit, essais qui font réfléchir... puis qu'on a décidé de partager. Ici, pas de carte, pas de guichet, pas de pénalité de retard : on se sert, on lit, on rapporte. Simple, souple, convivial.

Choisir un livre sur ces étagères, c'est un peu entrer dans la tête d'un autre membre: «Tiens, quelqu'un a eu envie de laisser ça ici... pourquoi?». On tombe

sur des auteurs inconnus, des classiques qu'on repoussait depuis des années, des témoignages qui remuent. On ne sait jamais sur quoi on va tomber, et c'est précisément ce qui fait le charme de cette bibliothèque participative.

Pour que tout reste agréable, on garde quelques règles de bon sens : apporter des livres en bon état, éviter les encyclopédies jaunies ou les cartons de «grand ménage du grenier», rapporter ce qu'on a emprunté sans trop traîner, laisser l'espace rangé. Bref, on traite les livres comme des invités. Une charte sur place rappellera ces quelques règles.

Et puis, une bibliothèque personnelle, c'est comme un jardin petit ou grand: si

on ne désherbe jamais, l'envahissement guette. Trier sa bibliothèque, c'est arracher les «mauvaises herbes» – les doublons, les ouvrages dépassés, les livres qu'on ne rouvrira plus, les livres qu'on ne lira pas.

Alors, lors de votre prochaine visite au 97, avenue de Chatelaine, venez avec quelques livres dont vous vous séparez et remettez-les à la réceptionniste. Le «jardinier», Ulrich Jotterand, veillera chaque semaine à entretenir la bibliothèque et classera les livres donnés.

Jetez un coup d'œil à notre bibliothèque, repartez avec un ou des livres, ramenez-en d'autres... Et aidez-nous à faire pousser ce petit jardin de papier qui ne demande qu'à grandir. ■

## NOUVEAUX HORAIRES

### Permanence téléphonique

|                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| Lundi                  | 09h00 – 12h00 / 13h30 – 16h00 |
| Mardi, mercredi, jeudi | 09h00 – 12h00                 |
| Vendredi               | Fermé                         |

### Ouverture des bureaux

#### Administration et loisirs

|                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| Lundi                  | 09h00 – 12h00 / 13h30 – 16h00 |
| Mardi, mercredi, jeudi | 09h00 – 12h00                 |
| Vendredi               | Fermé                         |

#### Office social (sur rendez-vous)

|                |                               |
|----------------|-------------------------------|
| Lundi au jeudi | 09h00 – 12h00 / 13h30 – 16h00 |
| Vendredi       | Fermé                         |



## UN PROJET QUI PREND VIE : L'AVIVO LANCE SON ESPACE ACCUEIL

Vous avez quelques heures à consacrer à l'AVIVO, vous souhaitez vous impliquer dans l'association et créer des liens ? Devenez bénévoles à notre "espace accueil".



Contactez-nous :  
Soit par téléphone au 022.329.14.28 ou par mail à accueil@avivo.ch

Merci beaucoup !

Dès le 5 janvier 2026, l'AVIVO ouvre un espace accueil, un coin cosy les lundis et jeudis de 10h à 12h. Un joli moment de convivialité et d'échange

**L'AVIVO agit chaque jour pour améliorer la qualité de vie des seniors.**

**SOUTENEZ NOTRE ASSOCIATION :  
CHAQUE DON COMPTE !**

**IBAN: CH90 8080 8009 8140 7950 5**

# Les sœurs Troglodytes

Durant plus de 30 ans (1992-2017), les sœurs jumelles Denise Mützenberg et Claire Krähenbühl, nées en 1942 à Yverdon, l'une habitant Genève, l'autre à La Sarraz, ont géré la maison d'édition Samizdat. Leur «petite officine de poésie» a publié près de 140 ouvrages, surtout des poèmes, dans un esprit d'ouverture aux autres langues et cultures : de l'italien à l'allemand, en passant par le portugais, l'espagnol et particulièrement le romanche, une spécialité de la maison!

MARYELLE BUDRY

**E**n 2017, elles ont 75 ans, elles remettent leur maison. Tout le monde littéraire les félicite, les remercie et pense qu'elles vont se consacrer au tricot et à leurs petits-enfants... Pas du tout!

En 2019, paraît le premier livre de leur nouvelle maison d'édition, Les Troglodytes, en collaboration avec leurs anciens imprimeurs. Les troglodytes, ce sont des oiseaux minuscules, tout légers. Alors pourquoi pas celui d'une toute petite maison d'édition? Une cabane de feuilles et d'encre... Comment sont-elles devenues éditrices? Et comment ont-elles rebondi? Quels sont leurs projets? Leurs réponses à deux voix:

**Denise:** Je n'ai jamais décidé de devenir éditrice. De même, je n'ai jamais pré-mérité d'écrire en romanche. Je ne fonctionne pas comme ça. C'est arrivé... En Engadine, en 1977, j'ai décidé d'écrire en romanche, la langue que mon mari aimait, et de le propager... Le métier d'éditrice, je l'ai appris sur le tas. En 2004,

ma sœur, qui faisait déjà partie de mon comité de lecture, m'a rejointe et sa présence a boosté Samizdat! Durant toutes ces années, nous avons accompagné pas mal d'autrices et auteurs. Parce qu'éditer, c'est d'abord accompagner...

## Une «cabane d'édition»

Nous n'avons jamais gagné un sou. Ni rien perdu non plus, grâce à l'aide à l'édition des villes et des cantons. Mais préparer les dossiers nécessaires à ces soutiens prenait de plus en plus de temps. A la fin c'était trop lourd pour des femmes âgées. Nous avons essayé de prendre notre retraite. Mais une année après, la passion de faire des livres ensemble était toujours là. D'où l'idée d'une cabane d'édition... qui ne publierait plus d'autres manuscrits que les nôtres!

**Claire:** Toute notre vie nous avons joué ensemble, il était donc naturel qu'un jour j'entre dans le jeu, ce beau jeu d'éditrice que Denise avait mené d'abord seule. Pour ce métier, il faut de solides épaules. Je ne me souviens pas



Deux sœurs à la passion des textes rares et des chemins de traverse.

DR

d'un rôle bien défini, sinon celui d'épauler ma sœur. Pour une maison d'édition c'est mieux de pouvoir dire nous, plus léger de jouer à deux.

## Faire des livres en toute liberté

La création des Troglodytes a suivi le même chemin que celle de Samizdat. Sans pré-méditation! Pas de coups de tête, des évidences. Notre envie de faire des livres était intacte mais sans contraintes ni paperasses. Juste faire des livres en toute liberté. Denise avait encore du pain sur la planche, du romanche à traduire (Domaine romanche), elle pouvait et devait continuer (collection DaletH). De mon côté, j'avais plein de projets en rade,

des livres en devenir que j'ai très vite concrétisés, dans la série «Ligne Claire» (une boutade de ma sœur, bien sûr!). J'ai pu réaliser de très anciens désirs... A peine un livre sorti, d'autres attendent de prendre forme. On verra quelles boutures donneront des plantes! J'aime ce suspens que je me donne.

Denise répond encore à l'une de mes questions: Les fonds? De notre poche. Certaines de nos amies font des croisières coûteuses, nous, nous faisons des livres, donnons du travail à des imprimeurs locaux et écrivons de la poésie, une manière de résistance. ■

A suivre sur leur site: [www.troglodytes.ch](http://www.troglodytes.ch)

## ÉCOLOGIE

# Le train plutôt que l'avion

C'est clair et net: comme acte prioritaire en faveur de l'environnement, nous devrions prendre beaucoup moins l'avion!

MARYELLE BUDRY

**L**e trafic aérien représente 27% de l'impact climatique de la Suisse. C'est le secteur qui a le plus fort effet sur le climat, au niveau national... Durant la pandémie de COVID, quand les gens s'extasiaient sur la pureté du ciel bleu et la beauté de la nature, la consommation de CO<sub>2</sub> dans le ciel avait drastiquement chuté. Mais dès 2023, la consommation de voyages aériens a repris comme si de rien n'était. Le volume de voyageurs-euses dans les aéroports suisses a même augmenté de 68%, pour atteindre 57,8 millions de passager-ères chaque année. En Suisse, les dommages causés par le trafic aérien se chiffrent à 3,9 milliards

de francs par an. Le bruit, la pollution de l'air et les dégâts climatiques sont payés par la collectivité, alors que l'industrie aérienne empêche des milliards de bénéfices...

Mais, c'est prouvé statistiquement, 80% des destinations des Suisses se trouvent en Europe... En conséquence, ces trajets devraient pouvoir se faire par le train.

## Le rail, solution logique

On devrait favoriser le trafic ferroviaire, beaucoup moins polluant. Mais c'est le contraire qui se passe, car le coût des voyages en train est très élevé. On me donne l'exemple du voyage de Londres à Barcelone : 15.- par Easy Jet et 390.- par train! Soit 26 fois plus cher! C'est que le kérosène n'est pas taxé par l'Etat, alors que l'électricité l'est, que les compagnies aériennes sont subventionnées et pas les CFF... Ce qui n'est pas le cas dans tous les pays. Thibault Schneeberger et Angela Zimmermann, secrétaires permanentes à Actif-Trafic



La mobilité aérienne, championne des contradictions économique et écologique.

en Australie? Notre population suisse est maintenant composée de transnationaux, de stagiaires, d'étudiant-e-s, de migrant-e-s qui tiennent à garder des liens malgré la distance, et toujours découvrir le monde... Qui sommes-nous pour tenter de les dissuader? Et comment?

Actif-Trafic prévoit de lancer une initiative populaire nationale contre la croissance effrénée du trafic aérien, en introduisant une taxe sur les billets d'avion, proportionnelle à la distance parcourue et à la classe du voyage. Les recettes seraient en grande partie reversées à la population... Ce projet suscite beaucoup de questions! Pour certaines familles sans le sou, il est primordial d'aller rendre visite à leurs proches éloignés. Et elles seraient pénalisées. Et une fois de plus, les plus riches pourront jouir de l'avion, sans soucis... Des sujets de discussion à aborder avec nos enfants et petits-enfants (nièces, neveux, cousins, cousines, proches ou lointains). ■

# J'ai pleine confiance. Tout brûler, voilà le mot d'ordre

La correspondance entre Blaise Cendrars (Freddy Sauser) et son frère Georges Sauser-Hall, vient d'être publiée aux Editions Zoé.

ANNETTE ZIMMERMANN

Ce recueil de plus de 600 pages a été établi, annoté et présenté par Jehanne Denogent et Christine Le Quellec Cottier. C'est en 2009 seulement que l'ensemble des lettres envoyées par Blaise Cendrars à son frère Georges et sa belle-sœur Agnès a surgi dans le monde des lettres, à la suite d'une vente Christie's, à Paris. De plus, les éditrices ont eu accès à 35 lettres inédites déposées aux Archives littéraires suisses. Un véritable trésor épistolaire!

Longtemps, les liens maintenus par Blaise Cendrars avec sa famille sont restés secrets. L'écrivain n'appréciait guère son origine chaux-de-fonnière, se gaussait parfois du milieu littéraire romand. Ces lettres révèlent le lien très fort qu'il entretenait avec son frère aîné, avec lequel il correspondra jusqu'à sa mort.

#### 1904 – 1910

Freddy (il a 17 ans) est parti en Russie, avec l'accord de sa famille, pour travailler comme apprenti de commerce chez un horloger suisse, Henri Leuba. Il écrira de nombreuses lettres à son frère, qui fourmillent de



Blaise Cendrars, en 1916.

magne, la santé de l'écrivain se dégrade.

Lettre de Georges, envoyée le 1er juin 1948: «*Bourlinguer* est un livre puissant; parfois tu me rappelles Rabelais, avec sa verve et son rire sonore. Mais il y a plus; il y a une musicalité dans certaines pages que n'avait pas Rabelais. Cela tient à tes dons de musicien. J'avais toujours pensé lorsque tu étais jeune que tu finirais par te vouer à la musique. C'est la littérature qui t'a pris. Certaines de tes pages me font penser à des sonates, à des fugues, où tu es emporté par le rythme, par les cadences.» Peut-on rêver plus bel hommage?

Cette lecture révélatrice des liens qu'ont entretenus les deux frères Sauser grave en filigrane la vie mouvementée de Blaise Cendrars: une belle découverte, émouvante et originale. ■

détails sur sa vie à Saint-Pétersbourg, et ses recherches (vaines) d'un nouvel emploi. Il souhaite poursuivre ses études, passe son temps libre à lire les classiques, et décide de rentrer en Suisse en 1908.

«Je suis tout accablé de la beauté du Léman; de ses eaux, calmes, bleues, s'évanouissant dans un brumeux lointain; de ces montagnes si majestueusement écrasantes, de cet horizon, si découpé, taillé, hérissé de sommets éclatants...»

Il exprime souvent son besoin d'affection, mais est aussi très demandeur d'aide financière. Quand il reçoit un peu d'argent de Georges, il loue un piano et achète des vêtements, aide des amis. Mais il est maintenant

décidé à devenir écrivain: sa passion, c'est écrire!

#### 1911 – 1930

Des années très difficiles, mais qui seront fécondes sur le plan littéraire. En 1913, Freddy Sauser devient Blaise Cendrars. Son frère lui conseille l'orthographe Cendrars plutôt que Cendrart. Il s'engage comme volontaire dans l'armée française, et perd son bras droit lors d'une attaque allemande. La rééducation sera très douloureuse, il signe ses lettres: «ma main amie».

#### 1937 – 1960

La correspondance est moins abondante, mais toujours très affectueuse. Les fils de Blaise sont faits prisonniers en Alle-



Blaise Cendrars, Georges Sauser-Hall  
Correspondance. 1904 – 1960.  
Editions Zoé, 2025.

Un baroudeur genevois:  
du lac Léman  
à l'Alaska

Dès son jeune âge, Philippe Gander a commencé à naviguer avec son père, et il ne cessera d'explorer les océans sur divers types de voiliers.

Mais il se demande : «Est-il utile de prendre des paquets de mer en pleine face pendant des jours et des nuits sans y être absolument obligé? Doit-on recommencer sous prétexte qu'on a du plaisir à rencontrer de temps en temps un dauphin ou qu'on s'émerveille des lueurs de l'aube sur la mer?»

#### Bien sûr, la réponse est OUI!

Avec malice et humour, Philippe Gander raconte les multiples aventures qu'il a vécues de 1962 à 2023. Toute une vie marquée par son amour du voyage nautique, mais aussi une réflexion subtile sur ses choix de vie.

«Pour silloner la mer pendant des décennies, il faut l'aimer. Il ne faut toutefois pas se leurrer: la mer se fiche complètement de votre amour. Elle ne tolérera pas la moindre erreur, pas davantage lors de la première traversée d'un débutant que dans la croisière tranquille d'un marin plus aguerri.»

#### Au cœur d'une passion racontée avec finesse

Entre anecdotes nombreuses et cocasses, rencontres imprévues, travaux multiples nécessaires à l'entretien d'un voilier performant, on est au cœur d'une passion racontée avec finesse et précision.

De nombreux dessins animent avec drôlerie cet ouvrage dynamique, qui plaira à tout le monde, que l'on ait le pied marin ou non! AZ

# Cendrars et les «années folles»

JEAN-FRANÇOIS ROCHAT

On pense bien connaître Cendrars. Très jeune, il part à l'aventure. En Russie (Moscou, Saint-Pétersbourg), à New York, à Paris. Il fait paraître en 1913 son poème le plus célèbre, *La Prose du Transsibérien*, illustré par Sonia Delaunay – un «livre-objet» d'une longueur de deux mètres! Engagé volontaire dans l'armée française en 1914, puis dans la légion étrangère, gravement blessé en 1915, amputé du bras droit... Il dénoncera dans ses écrits l'absurdité de la guerre. *J'ai tué. «J'ai saigné»* dans le recueil *La vie dangereuse*.

A Paris, Cendrars côtoie au début du XX<sup>e</sup> siècle de nombreuses personnalités de l'avant-garde artistique et littéraire. Chagall, Léger, Modigliani, Apollinaire, Cocteau, Milhaud, le cinéaste Abel Gance, avec lequel il collaborera pour *La Roue*. Pour mieux comprendre les voix des peuples d'Afrique, il compile des documents

rapportés au XIX<sup>e</sup> siècle par des ethnologues et des missionnaires, transcriptions de récits rituels et traditionnels recueillis de la bouche des anciens. Il aurait collaboré dans cette tâche (les photocopies n'avaient pas encore été inventées!) avec Raymond Radiguet (Le Diable au corps), mort à l'âge de 20 ans de la typhoïde.

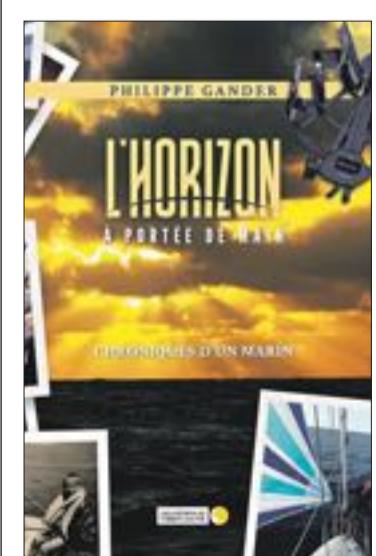
#### Des traditions transmises par l'oralité

De cette *Anthologie nègre*<sup>1</sup>, se défendant de faire œuvre d'historien ou d'ethnologue, Cendrars donne toute leur noblesse à ces traditions transmises non par l'écriture, comme dans d'autres civilisations, mais par l'oral (on pense bien sûr aux griots africains). De ce trésor mis à jour, Cendrars tirera le canevas d'un spectacle des Ballets suédois, *La Création du monde*, joué à Paris en 2023, avec une musique de Darius Milhaud et des décors remarquables de Fernand Léger (voir le dossier pédagogique établi par symphonietta.ch à l'occasion d'un concert à Lausanne en 2025).

Cendrars tirera de son anthologie de petits contes évoquant la magie de l'Afrique, un monde où les animaux apparaissent plus malins que les hommes, une vision assez simple et pittoresque<sup>2</sup>. Un univers de légendes empreint de sagesse. Le poète Cendrars n'est pas loin. Le vent aura le dernier mot:

«Avez-vous remarqué que le vent n'a pas d'ombre, même pas quand il rôde tout autour du soleil, en plein midi? C'est bien un magicien. C'est pourquoi il est changeant. C'est le fils de la Lune et du Soleil. Aussi ne dort-il jamais et l'on ne sait jamais quand il badine, muse ou se fâche.» ■

1 Un terme qui n'avait pas, à l'époque, de connotation dépréciative, bien au contraire. La «nigritude», définie comme «l'ensemble des valeurs culturelles de l'Afrique noire» sera en particulier défendue par Léopold Sédar Senghor, écrivain, poète, député français, puis président du Sénégal.  
2 Petits Contes nègres pour les enfants des Blancs, Gallimard



Philippe Gander  
L'horizon à portée de main.  
Chroniques d'un marin.  
Les inédits du chien jaune, 2025.  
240 pages.

# AVIVO en reconstruction: trois chantiers, zéro langue de bois

Depuis l'automne 2025, la commission «gouvernance»<sup>1</sup> s'est vu confier par le comité une mission simple à dire, exigeante à tenir: remettre de l'ordre dans la maison AVIVO sans éteindre le feu militant qui fait sa force.

ULRICH JOTTERAND

Trois chantiers à l'ordre du jour: expliciter les priorités de l'AVIVO, sécuriser le contrôle financier interne et clarifier la gouvernance. Les statuts, eux, viendront ensuite, une fois ces choix politiques et organisationnels arrêtés par le comité. Dès les premières séances, une règle claire: pas de débats «en l'air». La commission ne fabrique pas «la» vérité ou «la» solution, mais deux ou trois scénarios par thème; au comité de les accepter, de les adapter... ou de les refuser. La commission prépare le terrain, le comité décide, l'Assemblée générale tranche: le jeu démocratique reste intact.

## Premier chantier: les priorités

À partir de l'article 2 des statuts, la commission transforme un texte un peu abstrait en une boussole concrète: défendre les intérêts des seniors, avec une attention particulière aux plus vulnérables; lutter contre l'âgisme; renforcer les liens sociaux; accompagner les personnes dans les méandres administratifs; rester attentif aux nouvelles problématiques (fracture numérique, logement, mobilité, environnement). Ces priorités retravaillées et reformulées doivent déboucher

sur un plan stratégique à moyen terme explicite pour les membres et les bailleurs.

## Deuxième chantier: le contrôle financier interne

La crise de liquidités a servi de réveil brutal. La commission élaborera une Charte de contrôle financier interne et les outils associés: tableau de bord régulier (trésorerie, budget vs réalisé, subventions, évolution des membres), décisions explicites et écrites pour les engagements importants, principe de double signature, règles d'affectation des legs, notes d'investissement pour les projets qui engagent l'association sur plusieurs années. Le comité sera ainsi correctement informé pour assumer ses responsabilités statutaires.

## Troisième chantier: la gouvernance

Objectif: moins de flou, plus de jeu collectif. La commission passera au crible le fonctionnement de l'association. Ici aussi, elle fera des propositions au comité qui prendra position sur cette question. En cas de modification des statuts, ce sera à l'Assemblée générale de valider ou non les propositions retenues par le comité.

Au fond, l'enjeu est simple: que chacun sache qui fait quoi, avec quel mandat et sous quel contrôle. Pour que l'AVIVO puisse consacrer son énergie à l'essentiel: défendre les seniors, renforcer la solidarité et rester une voix crédible face aux autorités. ■

1 Elle est composée de 5 personnes: René-Simon Meyer, président ad interim, Laurence Corpataux, membre du bureau, Véronique Stofer, Jean-Luc Widler et Ulrich Jotterand, membres du comité et Leyla Ahmari, secrétaire générale.

Faire face aujourd'hui, construire demain!

## LE PERSONNEL DE L'AVIVO

Ces derniers mois, le personnel de l'AVIVO a vécu une période d'une grande intensité. La crise financière et institutionnelle qui touche l'association a profondément marqué notre quotidien: réduction des effectifs, surcharge de travail, incertitudes et adaptation constante. Cette réalité a été difficile à traverser, tant sur le plan humain que professionnel.

Malgré ces conditions éprouvantes, nous souhaitons réaffirmer ce qui nous anime: la mission sociale de l'AVIVO. Chaque jour, nous mesurons l'importance de notre engagement auprès des retraité·e·s et préretraité·e·s. Ce sens donné à notre travail est un repère essentiel.

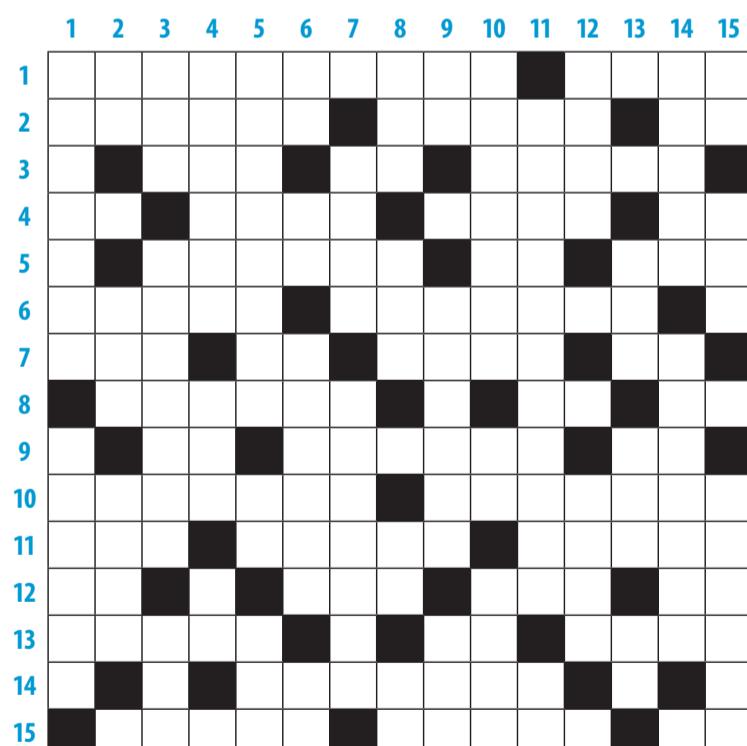
Nous souhaitons également souligner que l'esprit de collaboration et de coopération s'est développé pour faire face aux priorités urgentes et maintenir les prestations indispensables. Si cette solidarité n'a pas toujours été simple, elle a permis de tenir le cap dans un contexte instable.

Nous avançons également en collaboration étroite avec le comité. Les échanges réguliers, la transparence et la recherche de solutions communes contribuent à poser les bases d'une stabilisation nécessaire. Le chemin reste exigeant, mais nous gardons confiance dans l'avenir de l'AVIVO. Portés par notre mission et par la volonté collective de surmonter cette crise, nous continuons d'œuvrer pour que l'association retrouve toute sa capacité d'agir au service de ses membres. Nous sommes convaincus que c'est ainsi que nous pourrons faire face aujourd'hui à la crise et construire demain avec plus de sérénité. ■

## DÉTENTE

### MOTS CROISÉS

N° 396



#### HORizontalement

1. Célèbre navigateur fr. (1931-1998). Fait du tort.
2. Ténor italo-français. Qui a déjà servi. Note.
3. Se précipita (se). Post-scriptum. Sulfate de calcium hydraté (plâtre).
4. Année. Prénom féminin. ... afin de récolter. Crâne.
5. Inflammation aiguë du fond de la bouche et du pharynx. Nombre. Ville turque.
6. Insulaire. Qui constitue un danger.
7. Négation. Astate. Du verbe être. Millilitre.
8. Faire avaler des couleuvres! Tantale. Lui.
9. Note. Dupai. Islande.
10. Bien-être. Anxieux.
11. Corse. Maladie infectieuse transmise par le rat. Mariera.
12. Roumérie-Orientale. Toutes taxes comprises. Général sudiste. Fleuve né dans l'Altaï.
13. Ville japonaise. Fleuve italien. Sonorisation.
14. Lingerie de femme.
15. Chat pour les petits et les grands. Amorce. Sacrum.

### SOLUTION N° 395



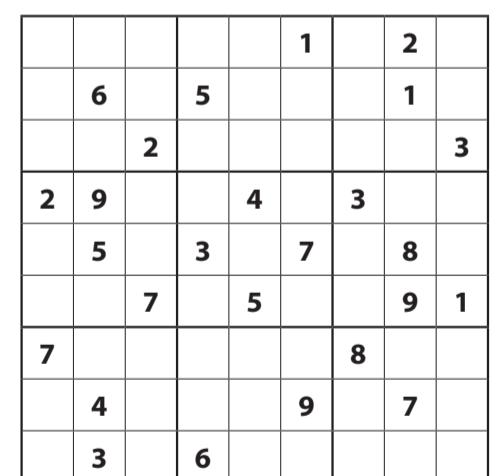
#### VERTICalement

1. Ragoût de mouton avec légumes. Administration communale.
2. Année lumières. Coup au tennis. Petite île.
3. Dép. 83. Droit qui n'est plus en vigueur en France. Pote.
4. Reptile saurien. Aber. Club de foot français.
5. Un peu lent et mou. Neptunium. Poisson rouge.
6. Passe à Saint-Omer. Nickel. Strophe formée de trois vers. Liaison.
7. Cinéaste américain (Bonnie and Clyde, 1967). Plat bernois.
8. D'un auxiliaire. Du verbe avoir. Technétium. A lui.
9. Les ... et coutumes. République européenne. Musique populaire anglo-saxonne.
10. Irascible. 365 jours. Ancêtre du chien.
11. Culture physique. Adj. possessif.
12. Scorpion d'eau. Vont avec les autres.
13. Guichet bancaire automatique de billets. Chiffre romain. Métal.
14. Troisième partie de l'intestin grêle. Plante: belle-de-jour.
15. Tantale. Argile. Interdis de nature social et moral.

### SUDOKUS

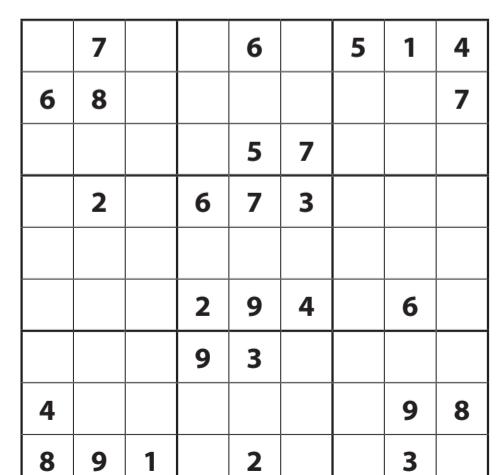
N° 11

Niveau: facile



N° 12

Niveau: difficile





# *Au coeur des Alpes*

Grichting Hotel And Serviced Apartments  
23 Kurparkstrasse 3954 - Leukerbad  
Tél : +41 76 462 60 13

[www.hotel-grichting.com](http://www.hotel-grichting.com)



Loèche-les-Bains

# Rassemblement à Berne pour soutenir le personnel soignant

Samedi 22 novembre, plus de 5000 personnes, dont une délégation de l'AVIVO, se sont rassemblées sur la Place fédérale pour défendre le personnel de la santé et réclamer l'application complète de l'initiative sur les soins infirmiers, acceptée il y a quatre ans.

ANNETTE ZIMMERMANN

**C**omment soutenir le personnel soignant en Suisse, qui attend des propositions concrètes et des décisions des autorités depuis l'acceptation de l'initiative «pour des soins infirmiers forts» par le peuple il y a 4 ans? Pour rappel, l'assemblée des délégué·e·s AVIVO du 4 juin 2025 a voté une résolution à ce sujet (voir ci-dessous).

Il fait froid, presque glacial. Mais le ciel est bleu, l'ambiance claire. Nous voici dans le train Genève – Berne. Notre but: rejoindre la place fédérale, pour participer à la manifestation prévue (et autorisée!) à 14h30. La délégation AVIVO a bravé les frimas pour venir soutenir le personnel soignant et ses

syndicats qui déplorent la lenteur des changements, pourtant indispensables, et l'inertie des autorités.

## «Ça suffit – es reicht!»

Plus de 4000 personnes ont répondu à l'appel, solidaires tant du personnel soignant en crise que des malades qui cherchent un soutien. On entend à de nombreuses reprises le slogan: «ça suffit – es reicht!»

Les témoignages des oratrices et orateurs mettent en évidence le manque de temps, les limitations des équipes, l'augmentation des tâches administratives sans compensation. Tout cela contribue à augmenter la pénibilité du travail des soignant·e·s, et bien sûr n'améliore pas la prise en charge des patient·e·s.

Qu'on soit physiothérapeute, brancardier·ère, infirmier·ère, technicien·ne RM, assistant·e en soins et santé communautaire, on n'échappe pas à ces pressions.

Il est absolument nécessaire de revaloriser ces métiers : la relève n'est pas assurée, beaucoup de professionnel·les quittent leurs emplois pour se diriger vers autre chose, écouré·e·s par les difficultés rencontrées. Il est donc indispensable de soutenir celles et ceux qui aujourd'hui nous accueillent et nous soutiennent dans les moments difficiles. ■



L'AVIVO était à Berne pour défendre le personnel soignant.

AVIVO

## Résolution de l'AVIVO Suisse du 4 juin 2025

### Initiative sur les soins : une deuxième étape largement insuffisante!

La deuxième étape de mise en œuvre de l'initiative sur les soins a été présentée par le Conseil fédéral le 21 mai dernier. Cette version est largement insuffisante, et passe à côté d'un élément central de l'initiative acceptée par le peuple et les cantons : le financement.

Ce sont les conditions de travail qui resteront précaires, et donc la qualité des soins qui va en pâ-

tir. Comme association de défense et détente des retraités, nous tenons à défendre un système de soins équitable, accessible et efficace, et cela passe par une dotation suffisante en personnel, en ne négligeant pas l'importance de l'aspect humain dans l'accompagnement des malades.

L'AVIVO Suisse appelle le Parlement à corriger la version du Conseil fédéral, en garantissant des investissements significatifs dans le domaine.

Adoptée lors de l'Assemblée des délégué·e·s du 4 juin 2025 à Genève.

# Les services publics mis en cause!

Des attaques d'ampleur sont en cours au niveau fédéral et dans plusieurs cantons contre les prestations à la population, le service public et les conditions de travail dans le secteur public.

CHRISTIAN DANDRÈS

**A**u niveau fédéral, les autorités sabrent dans le budget pour augmenter massivement l'achat d'armes. Le rapport d'«experts» (dit «Rapport Gaillard») sert de feuille de route à la conseillère fédérale Mme Keller-Sutter. Il propose de supprimer les progrès sociaux obtenus par les organisations syndicales, de défense des locataires, et des aîné·e·s. Les salarié·e·s de la Confédération sont spécialement visé·e·s, avec la volonté de supprimer plusieurs centaines de postes. Dans ce but, il s'est trouvé une majorité à l'Assemblée fédérale pour faciliter les licenciements justifiés par des motifs économiques.

### Coups importantes dans les cantons

L'austérité se décline également dans les cantons, avec des coupes importantes à Fribourg, dans le Canton de Vaud et à Genève.

• A Fribourg, le canton a notamment décidé de geler les indemnités, de supprimer la compensation pour

les métiers pénibles, de modifier la grille des salaires pour supprimer les progressions automatiques ainsi que d'imposer des réductions de salaire sur trois ans occasionnant un manque à gagner de 6'000 à 12'000 francs par travailleur·euse.

- Dans le canton de Vaud, le budget 2026 prévoit l'instauration d'une «contribution de crise» sur le dos du personnel à laquelle s'ajoutent des coupes par exemple dans l'enseignement avec la suppression des décharges de fin de carrière.
- A Genève, le projet de budget 2026 prévoit le gel des salaires sur quatre ans avec des coupes dans le service public, dix millions de francs rien que pour les HUG. Madame Fontanet, après avoir chanté les vertus des dernières baisses d'impôts pour la «prospérité», tient un tout autre discours en annonçant vouloir couper plusieurs centaines de millions de francs supplémentaires en 2026.

### Toute la population est concernée

Si les salarié·e·s du secteur public sont la principale cible, ces mesures touchent toute la population, donc aussi les salarié·e·s du privé et les retraité·e·s. Le service public et les prestations de l'Etat représentent une part souvent importante de leur revenu (salaire indirect), que l'on pense par exemple aux subsides d'assurance maladie que les autorités tant fédérales que cantonales veulent raboter alors que les primes augmentent.

L'assèchement des services publics entraîne aussi des prises en charge péjorées dans le domaine de la santé, de l'éducation et du social.

Cette ère de sacrifices et de privations ne résulte pas de la conjoncture. Elle est la conséquence directe de cadeaux fiscaux en faveur principalement d'une poignée d'oligarques. La palme de l'indécence revient au Conseil d'Etat vaudois qui durant plus d'une décennie n'a tout simplement pas imposé plusieurs milliardaires. Résultat: les caisses de l'Etat ont été spoliées de plus d'un demi-milliard de francs. Et pas question de rectifier et de demander à ces personnes de payer leur dû. Le Conseil

d'Etat sollicite une contribution extraordinaire au budget auprès des aides-soignant·e·s et des éducateur·trices de la petite enfance, etc. Il veut aussi notamment couper dans les EMS, entraînant la réduction des repas et des animations. Quelle honte!

En réaction, des milliers de salarié·e·s sont en grève et se mobilisent à Genève; des dizaines de milliers dans le Canton de Vaud. Après une grève en octobre à Fribourg, le Programme d'assainissement des finances (PAFE) est contesté par référendum. Ces mobilisations touchent fondamentalement à la dignité humaine et à la démocratie. Elles nous concernent toutes et tous. ■

## Témoignage à Fribourg

Si nous sommes autant de médecins en grève aujourd'hui, c'est parce que nous ne pouvons pas rester silencieux face aux décisions prises dans le cadre des mesures d'économies. Ces mesures ont un impact direct, concret et dangereux sur la qualité des soins, sur nos conditions de travail, sur notre santé mentale et par conséquent sur la sécurité des patients. Le personnel médical, déjà éprouvé par des conditions de travail de plus en plus difficiles, et seul dans un climat de pression de flux permanent, ne peut pas encaisser davantage de coupes budgétaires sans mettre en péril le cœur même de notre mission. Nous parlons d'un système de santé où les équipes médico-soignantes sont constamment sous pression. Le manque de places et de vie se fait ressentir alors même que nous n'avons pas encore débuté la période d'affluence. À titre d'exemple, alors que le rythme est insoutenable, avec des durées de séjour toujours plus courtes, un grand nombre de patients occupent des lits dans l'attente toujours plus longue d'une place en EMS. Quant à la psychiatrie, le taux de saturation actuel durcit tellement les critères d'hospitalisation qu'il nous contraint à mettre en place des alternatives ambulatoires suboptimales. Le Conseil d'Etat veut diminuer nos ressources alors même que l'on fonctionne au-delà de nos capacités.

## LOISIRS AVIVO

## LA CHORALE CHANT'AVIVO

Tous les lundis de 14h15 à 15h45  
Changement de salle dès le 19 janvier 2026,  
pour 3 mois  
Espace quartier le 99, rue de Lyon 99

## YOGA SENIOR

Tous les mardis de 10h à 11h  
Espace St-Jean, Q. du Seujet 32, 1201 Genève

## CLUB DE PÉTANQUE

Tous les mardis dès 14h  
Inscriptions sur place  
Bouledrome de la Queue d'Arve, rue François-Dussaud 12,  
1227 Genève

## TAI CHI

Tous les mardis de 16h à 17h15  
Changement de salle dès le 12 janvier 2026,  
pour 2 mois  
Espace quartier le 99, rue de Lyon 99

## PILATES DOUX

Tous les mardis de 14h30 à 15h30  
Rue Lissignol 8, 1201 Genève

## JASS

1 fois par mois de 13h30 à 16h  
Mercredi 14 janvier  
Mercredi 11 février  
AVIVO, rue de Lyon 97, au 4<sup>e</sup> étage

## QI GONG

Dès le lundi 19 janvier 10h45-11h45  
Sur inscription  
Maison de Quartier des Asters, rue Schaub 47, 1202 Genève

Inscriptions et informations :  
communication@avivo.ch  
022 329 14 28

## NOUVEAU

## QI GONG

Le Qi Gong pour seniors est une pratique douce qui combine mouvements lents, respiration profonde et concentration afin d'améliorer le bien-être général. Il aide à renforcer l'équilibre, la souplesse et la mobilité, tout en respectant les limites physiques de chacun. Dès le lundi 19 janvier de 10h45 à 11h45, l'AVIVO vous propose un cours adapté à tous les niveaux, et qui offre aux seniors un moment de sérénité, de vitalité et de maintien de la santé au quotidien, à la Maison de Quartier des Asters, rue Schaub 47, 1202 Genève

## JEUX

«Ces jeux qui nous lient»: l'AVIVO et l'Espace 99, rue de Lyon 99, ont le plaisir de vous proposer une nouvelle activité: les jeux de société.

Ces rencontres ludiques intergénérationnelles permettent à chacun·e de partager un moment convivial autour de jeux de société classiques et modernes. Un espace chaleureux où seniors et adultes bénévoles se retrouvent pour stimuler la mémoire, la stratégie et la créativité dans une ambiance détendue. Ouverte à tous, cette activité, autour d'un café, est accessible, riche en échanges et idéale pour rompre l'isolement, découvrir de nouveaux jeux et renforcer la dynamique communautaire.

Les premières dates pour 2026 sont: lundi 26 janvier, 16 février, 30 mars de 9h30 à 11h30

Au 99 rue de Lyon, entrée libre, sur inscription au secrétariat

## GROS PLAN SUR LE YOGA DOUX

Le yoga doux pour seniors propose des mouvements simples, progressifs et adaptés, permettant à chacun de pratiquer en toute sécurité. Il aide à améliorer la souplesse, l'équilibre et la mobilité articulaire, tout en respectant les capacités individuelles.

Cette approche met l'accent sur une respiration consciente qui favorise la détente et la réduction du stress. Les postures sont souvent réalisées avec des supports (coussins, murs) afin d'assurer confort et stabilité. Accessible à tous, le yoga doux permet aux seniors de renforcer leur bien-être physique et mental, tout



en cultivant calme et présence. Cours proposé par Pascaline Budry tous les mardis matins de 10h à 11h.

Sur inscription à communication@avivo.ch

## CONCERTS

## L'ITALIENNE À ALGER

Opéra de Gioacchino Rossini  
Créé le 22 mai 1813 au Teatro San Benedetto à Venise. Nouvelle production  
Une Italienne à Alger, un Turc en Italie, un Américain à Paris, ou pire, au Japon, mais où va-t-on? Perdu entre les mondes, Rossini ne l'était pourtant pas. A cheval entre les périodes musicales et politiques, les Etats pontificaux post féodaux, les guerres napoléoniennes et l'idée émergente des Etats nations, oui par contre! La naissance de la bourgeoisie et l'évolution des mœurs deviennent vite le centre d'intérêt d'un jeune Rossini aussi talentueux que précoce, qui remplace vite la pesanteur du drame héroïque et de la tragédie ancienne par un opéra bouffe aussi léger qu'un sabayon. Fils d'un père mi-boucher mi-cornettiste et surtout résistant, qui fit sans arrêt déménager sa famille de ville en ville, de Pesaro à Ferrare et puis à Bologne pour éviter les poursuites des suppôts des Etats pontificaux, et d'une mère chanteuse d'opéra, c'est un Gioachino Rossini âgé de 21 ans et fort de dix opéras qui s'empare avec joie et empressement, on dit qu'il composa l'œuvre en 28 jours, de cette satire politique L'italienne à Alger qui culmine et fulmine dans le finale à la fois ironique, farfelu et absurde des Pappataci, titre honorifique spécialement inventé pour l'occasion, loin d'un quelconque héroïsme et tout en écho à la tradition de Marivaux dans L'île des esclaves. Durée 2h50 avec entracte.

Dimanche 25 janvier 2026 à 15h  
20 billets Membres AVIVO 15.-

Billets et inscriptions au secrétariat  
dès le 12 janvier

Bâtiment des Forces Motrices (BFM),  
2 pl. des Volontaires, 1204 Genève

## SEVES

## L'Orchestre de Chambre de Genève

Holly Choe, direction – Christina Daletska, mezzo-soprano  
«Remarquable mezzo-soprano ukrainienne, Christina Daletska connaît particulièrement l'œuvre de Charlotte Bray, notre compositrice en résidence. Holly Choe, dont le talent ne se dément jamais et qui connaît une ascension lumineuse, fait la fierté de l'OCG dont elle est cheffe associée. Nos invités sèment infatigablement la musique de l'excellence et les bonnes graines de la paix future.» Raphaël Merlin

Mardi 27 janvier à 20h  
Membres AVIVO, cat. B 21.- (+ 1.- AVIVO)

Sur inscription au secrétariat

Bâtiment des Forces Motrices (BFM),  
2 pl. des Volontaires, 1204 Genève

## SPECTACLES

## LA VÉRITÉ

## LES THÉÂTRALES

De Florian Zeller, avec Stéphane de Groodt, Sylvie Testud, Clotilde Coureau  
La vérité est une comédie sur le mensonge... Elle raconte l'histoire de Vincent, qui estime qu'il y a beaucoup d'inconvénients à dire la vérité, et beaucoup d'avantages à la taire. Surtout quand il s'agit de sa femme, de son ami et... de la femme de son ami. Mais cette vérité, la connaît-il vraiment?

Jeudi 22 janvier à 18h

20 billets membres AVIVO 35.- (+ 1.- AVIVO)  
Sur inscription au secrétariat

Bâtiment des Forces Motrices (BFM),  
2 pl. des Volontaires, 1204 Genève

## POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

## THÉÂTRE DE L'ESPÉRANCE

Comédie de Jean Franco et Guillaume Mélanie

Jeanne est une organisatrice de mariage bienveillante et appliquée. Mais, bien qu'elle travaille d'arrache-pied, entre l'EHPAD de son père et les études de sa fille, les dettes s'accumulent dangereusement. Prise à la gorge, elle mise beaucoup sur le mariage très chic pour lequel, elle et son assistant, le naïf et dévoué Serge, ont été engagés ce samedi. C'est sûr, cette fois, elle va pouvoir solder ses comptes et payer tous ses créanciers! Sauf que toutes les personnes du staff disparaissent mystérieusement, les unes après les autres, mettant la cérémonie en péril. Mais, pour Jeanne et Serge, pas question d'abdiquer: ce mariage doit avoir lieu, pour le meilleur... et pour le pire!

Dimanche 8 février à 16h

Membres AVIVO: 10.- (+ 1.- AVIVO)

Billets et inscriptions au secrétariat dès le 12 janvier

Théâtre de l'Espérance, rue de la Chapelle 8, 1207 Genève

## Solutions des sudokus de la page 5

N° 11 Niveau: facile

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 7 | 3 | 9 | 6 | 1 | 5 | 2 | 8 |
| 9 | 6 | 8 | 5 | 2 | 3 | 7 | 1 | 4 |
| 5 | 1 | 2 | 7 | 8 | 4 | 9 | 6 | 3 |
| 2 | 9 | 6 | 1 | 4 | 8 | 3 | 5 | 7 |
| 1 | 5 | 4 | 3 | 9 | 7 | 6 | 8 | 2 |
| 3 | 8 | 7 | 2 | 5 | 6 | 4 | 9 | 1 |
| 7 | 2 | 9 | 4 | 1 | 5 | 8 | 3 | 6 |
| 6 | 4 | 1 | 8 | 3 | 9 | 2 | 7 | 5 |
| 8 | 3 | 5 | 6 | 7 | 2 | 1 | 4 | 9 |

N° 12

Niveau: difficile

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 7 | 9 | 8 | 6 | 2 | 5 | 1 | 4 |
| 6 | 8 | 5 | 1 | 4 | 9 | 3 | 2 | 7 |
| 2 | 1 | 4 | 3 | 5 | 7 | 9 | 8 | 6 |
| 1 | 2 | 8 | 6 | 7 | 3 | 4 | 5 | 9 |
| 9 | 4 | 6 | 5 | 8 | 1 | 2 | 7 | 3 |
| 7 | 5 | 3 | 2 | 9 | 4 | 8 | 6 | 1 |
| 5 | 6 | 7 | 9 | 3 | 8 | 1 | 4 | 2 |
| 4 | 3 | 2 | 7 | 1 | 5 | 6 | 9 | 8 |
| 8 | 9 | 1 | 4 | 2 | 6 | 7 | 3 | 5 |

**«LA GUERRE N'A PAS UN VISAGE DE FEMME»  
ATELIER THÉÂTRE ET SORTIE AU SPECTACLE**

Comédie de Genève.

Au printemps 1975, neuf anciennes camarades du front, venues des quatre coins de l'URSS et de toutes générations, se rassemblent dans un appartement communautaire pour livrer leurs témoignages et dire la réalité de la guerre à une jeune journaliste.

Effacées des récits de la mémoire russe, des femmes ont pourtant activement pris part aux combats de la Seconde Guerre mondiale. Ce sont leurs voix, leurs histoires et leurs souvenirs, recueillis et tissés ensemble en un récit choral par l'écrivaine Svetlana Alexievitch (Prix Nobel de littérature en 2015), que porte remarquablement à la scène Julie Deliquet. Avec son équipe, elle recompose une histoire à partir de neuf de ces voix solitaires et livre un grand spectacle documentaire.

La Comédie de Genève vous propose de découvrir ce bouleversant théâtre choral et vous invite à un atelier théâtre animé par deux comédiennes du spectacle pour introduire leur travail et évoquer la création, puis à un dialogue avec les artistes à l'issue de la représentation.

**Jeudi 19 février 2026**

10h45: Accueil devant la billetterie

11h-12h30: Atelier théâtre (gratuit)

19h30-22h: Représentation de *La guerre n'a pas un visage de femme*

22h: Dialogue avec les artistes (tout public)

**Membre AVIVO 10.- (+ 1.- AVIVO)**

**Nombre de participant·es: 15 personnes**

**Sur inscription au secrétariat**

*La Comédie, Espl. Alice Bailly 1, 1207 Genève*

**ATELIER DE THÉÂTRE MIRANDOLINA**

**THÉÂTRE CAROUGE**

Suite à l'immense succès des ateliers en 2025, le Théâtre de Carouge vous invite à nouveau à participer à un stage de théâtre d'une semaine. Ce stage est une occasion unique de monter sur les planches, de découvrir par la pratique la puissance d'être là, et de donner un sens à l'existence à

travers le plaisir ludique du jeu théâtral. Grâce à l'expertise et à la sensibilité artistique des animateurs, des comédiens professionnels, les participants évolueront dans un univers décontracté et bienveillant. En 2026, ils aborderont les thèmes clés de la pièce *Le Songe d'une nuit d'été* de William Shakespeare tels que l'amour, la famille, la naissance et la jeunesse.

**Du 16 mars au 20 mars 2026**

De 10h à 14h, avec un repas offert de 13h à 14h

**Membres AVIVO: gratuit**

**Nombre de participant·es: 14 personnes**

**Sur inscription au secrétariat jusqu'au 12 février**

*Théâtre de Carouge, rue Ancienne 37, 1227 Carouge*

**CINÉMA**

**LE MAGE DU KREMLIN**



De Olivier Assayas, avec Jude Law, Alicia Vikander, Paul Dano  
Russie, au début des années 1990, au lendemain de l'effondrement de l'URSS. Dans un monde nouveau qui promet la liberté et flirte avec le chaos, un jeune artiste devenu producteur de télévision, Vadim Baranov, devient contre toute attente le «spin doctor» d'un membre prometteur du FSB (ex-KGB), Vladimir Poutine. Librement adapté du roman du même nom de Giuliano da Empoli.

**Sortie en salle le 21 janvier**

**10 invitations pour le film dès le 23 janvier**

*Les billets Pathé sont valables dans tous les cinémas de Suisse romande projetant ces films.*

**L'AFFAIRE BOJARSKI**



De Jean-Paul Salomé, avec Reda Kateb, Sara Giraudeau, Pierre Lottin, Camille Japy  
Jan Bojarski, jeune ingénieur polonais, se réfugie en France pendant la guerre. Il y utilise ses dons pour fabriquer des faux papiers pendant l'occupation allemande.

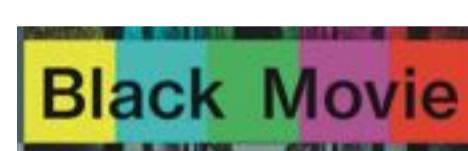
Après la guerre, son absence d'état-civil l'empêche de déposer les brevets de ses nombreuses inventions et il est limité à des petits boulots mal rémunérés... jusqu'au jour où un gangster lui propose d'utiliser ses talents exceptionnels pour fabriquer des faux billets. Démarré alors pour lui une double vie à l'insu de sa famille. Très vite, il se retrouve dans le viseur de l'inspecteur Mattei, meilleur flic de France. Sortie officielle du film dans les salles le 28 janvier

**Avant-première: lundi 26 janvier à 19h45, au Cinéma Le Nord-Sud en présence de Reda Kateb (acteur principal) et de Jean-Paul Salomé (réalisateur)**

**15 invitations pour l'avant-première, dès le 12 janvier.**

*Cinéma Le Nord-Sud, rue de la Servette 78, 1202 Genève.*

**FESTIVAL BLACK MOVIE**



26<sup>e</sup> édition du festival international de films indépendants du 17 au 26 janvier 2025.

Pendant dix jours, le public est invité à découvrir une sélection de plus d'une centaine de films, réunissant à la fois longs et courts métrages.

À cela s'ajoutent les tables rondes et conférences qui permettent le contact direct du public avec la vingtaine de cinéastes invité·es.

**Jeudi 15 janvier 2026, 20h**

Cérémonie d'ouverture et apéritif dinatoire, Film d'ouverture, en présence de Joëlle Bertossa, Conseillère administrative de la Ville de Genève

**10 invitations**

**Dimanche 25 janvier 2026, 18h**

Cérémonie de clôture et apéritif  
Film de clôture et annonces des lauréats

**10 invitations**

Programme complet du festival:  
[blackmovie.ch](http://blackmovie.ch)

*Maison des arts du Grütli,  
rue du Général-Dufour 16, 1204 Genève*

**REMERCIEMENTS**

L'AVIVO tient à remercier chaleureusement les partenaires culturels qui nous ont soutenus tout au long de l'année 2025 en nous proposant des invitations ou des prix doux pour des événements en ville de Genève, dont:

Les Amis de l'OSR – L'OCG – Concertus – Gli Angeli – L'Orchestre des Nations – Festival Animatou – Festival Black Movie – Festival international de film sur les glaciers – Les Théâtrales – La Fanfare du Loup – Le Théâtre de l'Espérance – Reportage.ch – Orchestre Spicatto – Les Grands Interprètes – La Comédie – Le Théâtre de Carouge – Cie Dominique Ziegler – La Scène Caecilia – Peace Philharmonique Orchestra – Festival Les Athénées – RRP – Les Nuits Baroques – SevenArt – La Bourse aux Minéraux – Pathé films – Filmcoopi – Cinélux – Les Scalas – Agora Films, la Ville de Genève ainsi que tous les intervenants d'ateliers et d'activités avec une mention toute spéciale pour **Eva Rektorik, professeure de TaiChi**, qui nous quitte après de longues années de collaboration. Un grand merci également à ceux-celles qui nous soutiennent et participent à la vie de l'association.

**CAFÉ JUBILANT**

**La Vieillesse? C'est moche, c'est gris ou c'est enfin la liberté?**

Venez en parler dans le cadre des «CAFÉ JUBILANT»!

Première rencontre pour craquer le code du Troisième (âge)

**Vendredi 9 janvier 2026 à 18h**

au Bar-Créperie «La Rebelle»,  
rue la Faucille 4, 1201 Genève

Organisée par la Plateforme aînés des Grottes  
Contact:

Daniel Sepe, 079 475 33 72, [dsepe@bluewin.ch](mailto:dsepe@bluewin.ch)



**UN PROJET QUI PREND VIE :  
L'AVIVO LANCE SON ESPACE ACCUEIL**



**2-4 Fauteuils  
chaises de salon**

Nous avons  
besoin de vous.  
Avez-vous des  
meubles à nous  
donner ?



**1-2 Lampes  
sur pieds**



**Table ronde  
de salon**

Contactez-nous :  
Merci de nous  
faire parvenir  
des photos à  
[accueil@avivo.ch](mailto:accueil@avivo.ch)



**Plantes**

Dès le 5 janvier 2026, l'AVIVO ouvre un coin cosy. Nous recherchons des fauteuils, une table de salon, plantes et lampes pour habiller notre charmant petit espace.

**INVITEZ VOS PROCHES À NOUS REJOINDRE !**

Vous appréciez l'AVIVO et son journal, ses rubriques, ses infos? Invitez vos proches à nous rejoindre!

**Bulletin d'adhésion AVIVO**

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Madame   | <input type="checkbox"/> Personne seule                          |
| <input type="checkbox"/> Monsieur | <input type="checkbox"/> En couple                               |
|                                   | <input type="checkbox"/> En couple avec une personne déjà membre |

Nom, prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Etat civil \_\_\_\_\_

Nationalité \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Rue / n° \_\_\_\_\_

NPA / Localité \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Je souhaite soutenir l'AVIVO en tant que bénévole

Bulletin à renvoyer à: AVIVO, rue de Lyon 97, 1203 Genève.

## FOIRE DE LA SAINT-OURS

### Vendredi 30 janvier 2026

Départ de Genève / gare routière

Chaque année, à la fin janvier, les rues d'Aoste s'animent pour célébrer le savoir-faire artisanal, la musique traditionnelle et l'accueil des montagnards. Sculptures sur bois, objets artisanaux, spécialités locales et ambiance chaleureuse, tout y est pour passer une journée inoubliable.

Événement traditionnel très apprécié, plein d'histoire et de convivialité, c'est l'une des plus belles manifestations artisanales du Val d'Aoste.

Repas de midi libre sur place.

**Membre AVIVO: 55.- / Non membre: 65.-**

Inscription obligatoire au secrétariat.

## SAINT-VALENTIN AU CABARET DU MONT-BLANC

### Samedi 14 février 2026

Départ de Genève / gare routière

#### Repas spectacle

Dans la matinée, départ en direction de la Haute-Savoie.

Arrivée à Cluses / Cabaret du Mont-Blanc pour un déjeuner – spectacle

Le spectacle est un voyage dans le temps, une immersion complète dans l'univers festif et coloré des années 80, dans un lieu magique de partage, de fête et de convivialité.

#### VOTRE MENU

Cocktail maison avec ou sans alcool

\*\*\*

Duo d'opéra terre et mer

Mousse de foie gras & mousse de saumon, alliance raffinée et fondante

\*\*\*

Jambonnette de volaille confite, sauce Madère

Gratin de pommes de terre aux cèpes

Fondant de carottes et mini légumes farcis

\*\*\*

Le Dôme du Cabaret

Croustillant aux fruits rouges, mousse coco légère, cœur coulant myrtille

\*\*\*

1 bouteille de vin rouge pour 4 personnes, eau en carafe

Arrivée à la Gare Cornavin en fin d'après-midi.

**Membre AVIVO: 140.- / Non membre: 160.-**

Inscription obligatoire au secrétariat.

## CARNAVAL D'ANNECY



### Samedi 28 février 2026

Départ de la gare routière

Anney est surnommée la Venise des Alpes. Cette appellation est renforcée quand arrive le week-end du Carnaval Vénitien en février. Plusieurs centaines de masques déambulent lentement et librement dans les rues du Vieil Annecy, posent, paradent, se regroupent sur le podium des Jardins de l'Europe.

#### Sur place, temps libre et repas de midi libre

Arrivée à la Gare Cornavin en fin de journée

**Membre AVIVO: 40.- / Non membre: 50.-**

Inscription obligatoire au secrétariat.

## SÉJOUR À LOÈCHE-LES-BAINS

### Du lundi 23 au vendredi 27 mars 2026

Départ de Genève / gare routière

Lundi : Repas de midi libre en route, au Relais du Saint-Bernard. Arrivée en milieu d'après-midi.

Le Bristol Leukerbad est un établissement 4 étoiles traditionnel doté de ses propres sources thermales ainsi que d'un centre de massages et de beauté.

Loèche-les-Bains est la plus importante station thermale des Alpes. L'eau, son plus grand trésor naturel, y est présente en abondance et particulièrement riche en oligoéléments et minéraux.

Durant votre séjour, vous pourrez plonger dans les piscines thermales intérieure et extérieure, vous détendre dans le hammam ou le sauna, et vous maintenir en forme dans la salle de sport.

#### Séjour avec le petit-déjeuner sous forme de buffet.

Vendredi : petit-déjeuner à l'hôtel puis temps libre jusqu'au départ en début d'après-midi. Arrivée gare Cornavin en fin de journée.

#### Séjour en chambre double :

**Côté nord sans balcon 750.- / côté sud avec balcon 850.-**

#### Séjour en chambre simple :

**Côté nord sans balcon 990.- / côté sud avec balcon 1'300.-**

**Supplément ½ pension 180.- / supplément non membre : 100.-**

Inscription obligatoire au secrétariat.

## LES PIEDS SOUS LA TABLE

### NOUVEL AN CHINOIS

A Ming Wah,  
rue de Saint-Jean 42, 1203 Genève

**Vendredi 20 février 2026 à 12h**



Cette année, le Nouvel An chinois se fête dès le 17 février, marquant l'entrée dans l'année du signe du Cheval de feu.

Rendez-vous à midi pour fêter cette nouvelle année, dans ce délicieux petit restaurant familial!

Au menu (hors boissons) :

Rouleaux de printemps et salade

Bœuf sauce huître

Légumes sautés et Riz Cantonais

Dessert du jour

**Membre AVIVO: 35.-**

**Non membre: 45.-**

Inscription obligatoire au secrétariat.

## LES PIEDS SOUS LA TABLE

### CHOUCRUTE GARNIE

A l'Auberge de Thônenex,  
av. Tronchet 14, 1226 Thônenex

**Jeudi 15 janvier 2026 à 12h**



Envie d'un moment chaleureux et de faire le plein de bonne humeur?

Rejoignez-nous pour notre sortie choucroute! Une belle occasion de partager le repas savoureux de l'hiver et de passer un bon moment entre amis.

Au menu (hors boissons):  
Belle choucroute garnie, île flottante.

**Membre AVIVO: 37.-**

**Non membre: 47.-**

Inscription obligatoire au secrétariat.

## COMMENT SOUTENIR L'AVIVO ?

Merci d'avance de payer la cotisation dans les délais. Un grand merci aux membres qui choisiront la cotisation de soutien. Enfin, un don reste toujours possible au moyen du QR-Code.

Le bureau, le comité et le personnel sont solidaires dans les difficultés actuelles et travaillent à sauver l'association. C'est pour et avec les membres que nous pourrons sortir l'AVIVO de ce mauvais pas. Et toute notre reconnaissance va à ceux qui ont déjà pu faire un don.



**RETROUVEZ L'AVIVO  
SUR LES RÉSEAUX**



# Découvrez l'héritage des pièces de collection

Napoléon: Métal: Or 90%  
Poids: 11.61g



Vreneli: Métal: Or 90%  
Poids: 6,4g

Maple Leaf: Métal: Or 99.99%  
Poids: 31.1g

# Investissez dans l'histoire!

 **EUPOROS**

LA REFERENCE DANS LE COMMERCE  
DE METAUX PRECIEUX



[euporos.ch](http://euporos.ch)



Contactez-nous! ☎ +41 22 552 1315 🗺 World Trade Center II 1215 Genève

# Votre déclaration d'impôt avec l'aide de l'AVIVO

Notre équipe est à votre disposition pour votre déclaration d'impôts en 2026 (concernant l'année fiscale 2025).

**P**renez rendez-vous dès le lundi 26 janvier 2026 au 022 322 13 95 (de 9h à 11h45 et de 13h30 à 15h45) ou passez dans nos locaux. Mentionnez votre (vos) numéro de membre et précisez si vous avez des biens immobiliers.

## Aide-mémoire des documents (justificatifs) obligatoires à prendre avec vous le jour de votre rendez-vous:

- A. Page avec identifiants 2025 + codes (enveloppe complète de l'AFC).
- B. Copie de la taxation fiscale 2024 et de votre déclaration 2024.
- C. Comptes bancaires/postaux au 31.12.2025 avec inscriptions des intérêts bruts.
- D. Pour les actions/obligations, un relevé fiscal au 31.12.2025 (à demander à votre banque).

## Pour les revenus 2025 qui vous concernent, organisez vos documents dans l'ordre suivant:

1. Attestation des rentes AVS.
2. Attestation des rentes 2<sup>e</sup> pilier.

3. Attestation des prestations complémentaires du SPC ou rente-pont.
4. Attestation des prestations de la Ville de Genève.
5. Attestation des rentes viagères.
6. Attestations des rentes étrangères.
7. Attestation rente d'impotent.
8. Attestation des allocations de logement.
9. Attestations des subsides d'assurance maladie.
10. Attestation des pensions alimentaires.
11. Attestation de salaire et/ou chômage.
12. Attestation des prestations de l'Hospice Général.

## Pour les déductions 2025 qui vous concernent, organisez les documents dans l'ordre suivant:

1. Attestation fiscale d'assurance maladie et accidents avec primes et frais médicaux (à demander à votre caisse maladie).
2. Certificat médical (pour personne diabétique, dialysée ou avec maladie coeliaque).
3. Attestations des dons effectués.
4. Justificatif des assurances-vie et/ou 3<sup>e</sup> pilier et/ou rente viagère avec primes payées et valeur de rachat éventuel au 31.12.2025.
5. Attestation de dettes au 31.12.2025 avec intérêts.
6. Attestation des pensions alimentaires versées ou jugement divorce.
7. Gain de loterie – PMU en 2025.



JEAN-LUC FLÉMAL - BE

**Impôts par correspondance (enveloppe à envoyer à l'AVIVO) adresse:** Case postale 96 / 1211 Genève 13  
Il est obligatoire de mentionner dans la page de vos identifiants pour vous et chaque membre de votre famille: date de naissance; état civil; nationalité(s); profession(s) exercée(s) et numéro de téléphone.

## Impôts par courrier électronique à envoyer à l'adresse : [impots@avivo.ch](mailto:impots@avivo.ch)

Il est obligatoire de mentionner dans la page de vos identifiants pour vous et chaque membre de votre famille: date de naissance; état civil; nationalité(s); profession(s) exercée(s) et numéro de téléphone et d'ajouter en fichier(s) joint(s) toutes les attestations nécessaires. ■

**CONTACTS ADRESSE:** AVIVO, Rue de Lyon 97, 1203 Genève. **ACCÈS:** Bus 6, 10 et 19, arrêt Guye (devant l'entrée) ou bus 11, arrêt Charmille (à 100 m.)

**E-MAIL:** [accueil@avivo.ch](mailto:accueil@avivo.ch) **SITE INTERNET:** [www.avivo.ch](http://www.avivo.ch)

**OFFICE SOCIAL:** Touche 2, [infosociale@avivo.ch](mailto:infosociale@avivo.ch) **LOISIRS & VOYAGES:** Touche 3 **PERMANENCE IMPÔTS:** Touche 4

PUBLICITÉ

## le déménagement en douceur



Devis gratuit  
**BALESTRAFIC**

Certifié Charte Qualité  
**AGED**